

Юлия Симбирская

## СЛОН-СЫНОЧЕК

Обед

Мама позвала слонёнка обедать.

«Какие, наверное, вкусные листья на этом дереве», - подумал слонёнок. - «Жаль, что у меня аппетит потерялся». Он вздохнул и прилёг в тенишке.

- Хрум-хрум-хрум, - слышалось совсем рядом.

- Ой, тут кто-то уже обедает, - всполошился слонёнок.

- Это я обедаю. Приятно познакомиться. Жираф! - Из-за веток показалась голова с круглыми рожками. - А ты почему не ешь?

- У меня аппетит потерялся.

- Так давай его найдём!

Жираф отщипнул зелёную веточку, похрустел и улыбнулся:

- Вот, мне уже попало немного аппетита. Присоединяйся!

Слонёнок кивнул.

- Хрум!

- Хрусь!

- Хрум!

- Хрусь!

- Хрум!

- руть!

- Ура! И мне аппетит попался! - сообщил с набитым ртом радостный слонёнок.

יוליה סימבירסקיה

ארוחת צהריים

(מתוך "פיל פילון")

אמא קראה לפילון לאכול ארוחת צהריים. "איזה עלים טעימים כנראה יש על העץ הזה", חשב הפילון. "חבל שאין לי תאבון". הוא נאנח ונשכב בצל. - כרום-כרום-כרום, נשמע ממש קרוב. - או, מישהו כבר אוכל פה ארוחת צהריים, - חשב הפילון. - זה אני אוכל ארוחת צהריים. נעים להכיר. ג'ירף! בגלל הענפים נראה שהראש עם קרניים עגולות. ולמה אתה לא אוכל? - אין לי תיאבון. - אז בוא למצוא אותו! הג'ירף לקח ערימת צמחים לעס וחיך- הנה נכנס לי קצת תאבון. הפילון הנהן

-כרום !

-כרום!

-כרום !

-כרום !

-כרום !

-כרום !

יש! יש לי תאבון! - קרא הפילון השמח.